

(19)



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS
ESPAÑA



(11) Número de publicación: **2 983 000**

(51) Int. Cl.:

E06B 9/17

(2006.01)

E06B 9/78

(2006.01)

(12)

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

(96) Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **09.12.2022 E 22212519 (7)**

(97) Fecha y número de publicación de la concesión europea: **24.04.2024 EP 4198248**

(54) Título: **Pieza de borde de una caja de persiana enrollable**

(30) Prioridad:

14.12.2021 DE 102021132948

(45) Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:
21.10.2024

(73) Titular/es:

**VEKA AG (100.0%)
Dieselstrasse 8
48324 Sendenhorst, DE**

(72) Inventor/es:

BRÜNEMANN, DIRK

(74) Agente/Representante:

ELZABURU, S.L.P

ES 2 983 000 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCIÓN

Pieza de borde de una caja de persiana enrollable

La invención se refiere a una pieza de borde de una caja de persiana enrollable con accionamiento por correa de tracción y una cubierta de inspección interior, que se puede insertar entre la cubierta de inspección y una pieza de

5 cabeza de la caja de persiana enrollable, y que presenta una primera superficie lateral orientada hacia la superficie frontal de la cubierta de inspección en el estado instalado y una segunda superficie lateral orientada hacia la pieza de cabeza en el estado instalado.

Son bien conocidas las cajas de persiana enrollable para disponerlas sobre marcos de ventana o puerta. Incluyen una cubierta de caja exterior, una cubierta de caja superior, una cubierta de caja interior y un perfil base en la parte inferior para disponerlas sobre el marco o sobre un perfil adaptador allí situado, así como una cubierta de inspección conectable al perfil base y a la cubierta de caja interior. Estos componentes rodean el eje de la persiana enrollable, que se extiende entre las piezas superiores de la caja de persiana enrollable que soportan los cojinetes de eje.

10 La superficie frontal de cubierta de inspección significa la superficie de sección transversal del extremo de la cubierta de inspección que resulta de la sección de la cubierta de inspección perpendicular a la dirección del eje. La longitud de la cubierta de inspección se define en la dirección de extensión longitudinal del eje entre las superficies frontales de cubierta de inspección opuestas.

15 En el estado instalado, dicha primera superficie lateral y la segunda superficie lateral de la pieza de borde están separadas en la dirección de extensión del eje de la caja de persiana enrollable.

20 Todos los datos de dirección mencionados en esta descripción se refieren a la situación de instalación habitual de una caja de persiana enrollable con sus componentes. Si las cajas de persiana enrollable con cubiertas de inspección internas, es decir, en el lado de la habitación, están equipadas con accionamiento por correa de tracción, en el lugar donde la correa de tracción sale de la caja de persiana enrollable se encuentra una guía de correa. Esta pieza suele ser una pieza moldeada por inyección y se fija con tornillos a la cubierta de caja del lado de la habitación/interior introduciéndola frontalmente en la cubierta de inspección fresada o perforada específicamente para este propósito.

25 Si una caja de persiana enrollable montada se revoca lateralmente, se necesita espacio para ello. La cubierta de inspección que se ha de abrir debe retroceder lateralmente en la dirección longitudinal del eje de tal manera que la aplicación de revoque adyacente en la zona del intradós no impida la apertura de la cubierta de inspección. Por este motivo, es conocido utilizar una pieza de borde genérica, anteriormente mencionada, entre la cubierta de inspección y la pieza de cabeza respectiva. La pieza de borde insertada se atornilla a la pieza de cabeza y luego se monta la guía de correa separada en la pieza de borde. Para ello, la pieza de borde debe mecanizarse para eliminar material, por ejemplo fresarse correspondientemente, para poder colocar la guía de correa.

30 Por el estado de la técnica del documento DE 16 83 750 A1 se conoce, por ejemplo, una caja de persiana enrollable con una pieza de borde según el preámbulo de la reivindicación 1. Por los documentos DE 44 07 885 A1 o ES 2 334 476 A1 se conocen otras piezas de borde para cajas de persianas enrollables.

35 La desventaja de este modo de construcción convencional consiste en la necesidad de un componente separado en forma de guía de correa y el procesamiento necesario de la pieza de borde. Esto aumenta la variedad de piezas y requiere tiempo de montaje. Además, si la pieza de borde procesada no se procesa con suficiente precisión, se crea un lugar para posibles fugas de aire y puentes térmicos.

40 Por lo tanto, el objetivo de la invención consiste en reducir la variedad de piezas, el tiempo de montaje y los costes de fabricación, en particular también mejorar el aislamiento contra corrientes de aire y pérdidas de calor. Preferiblemente, el objetivo también consiste en simplificar la construcción general manteniendo al mismo tiempo la plena funcionalidad y mejorando el aspecto exterior.

45 Este objetivo se consigue mediante una pieza de borde del tipo mencionado en la introducción, que presenta al menos una ranura formada originalmente y continua en la dirección del espesor, desembocando la ranura abierta en la primera superficie lateral.

La nueva solución describe una pieza de borde que hace innecesario el uso de una guía de correa separada. Para ello, la pieza de borde está provista de al menos una ranura formada originalmente durante la fabricación de la pieza de borde.

50 A diferencia del estado de la técnica, ya no es necesario procesar la pieza de borde después de su fabricación para crear en la pieza de borde un paso a través del cual pueda pasar una correa de tracción.

La conformación original de la pieza de borde con una ranura prevista en la misma puede realizarse preferiblemente mediante moldeo por inyección.

La ranura se extiende preferiblemente en la dirección de la separación de las superficies laterales y es completamente continua a través de la pieza de borde en la dirección del espesor.

La dirección del espesor significa la dirección de la separación entre la superficie superior orientada hacia el interior de la caja de persiana enrollable y la superficie inferior de la pieza de borde orientada hacia el espacio interior. Por lo tanto, a través de la ranura se puede pasar una correa de tracción desde el espacio interior de un edificio hasta la caja de la persiana.

5 Dado que la ranura según la invención desemboca abierta en la primera superficie lateral, según la invención existe la posibilidad de insertar la correa de tracción en la ranura desde la primera superficie lateral en dirección a la segunda superficie lateral cuando la cubierta de inspección está abierta. Por lo tanto, no es necesario pasar laboriosamente la correa de tracción a través de la pieza de borde.

10 En una realización preferida está previsto que al menos una de las dos paredes laterales opuestas entre sí que delimitan la ranura presente una hendidura de alojamiento. Preferiblemente, cada una de las dos paredes laterales presenta una hendidura de alojamiento.

Una hendidura de alojamiento de este tipo sirve preferiblemente para alojar juntas, por ejemplo juntas de cepillo. Sin embargo, allí también se pueden utilizar otros elementos para guiar la correa.

15 De forma especialmente preferida, las hendiduras de alojamiento están configuradas simétricamente en una imagen especular. Además, preferiblemente, la al menos una hendidura de alojamiento está dispuesta de forma excéntrica entre la superficie superior, en particular la que está orientada hacia el interior de la caja de persiana enrollable en el estado instalado, y la superficie inferior de la pieza de borde, en particular la que está orientada hacia el espacio interior en estado instalado. De forma especialmente preferible, la al menos una hendidura de alojamiento o las dos hendiduras de alojamiento están desplazadas desde el centro en dirección a la superficie inferior de la pieza de borde, en relación con el espesor.

20 Por lo tanto, las preferiblemente dos hendiduras de alojamiento se encuentran en la zona inferior de las paredes laterales, en la zona alejada del espacio de rodadura. Las hendiduras de alojamiento pueden corresponder, por ejemplo, a la mitad de la altura de la pared lateral de la ranura abierta.

25 En estas hendiduras de alojamiento se insertan preferiblemente secciones cortas de una junta de cepillo convencional. La correa de tracción puede pasarse entre las juntas de cepillo y sellarse contra el viento y la suciedad.

También es concebible una realización con solo una hendidura de alojamiento para el alojamiento de una junta de cepillo o dos hendiduras de alojamiento, de las cuales una hendidura de alojamiento esté provista de una junta de cepillo y la hendidura de alojamiento opuesta esté equipada con un rodillo, un soporte de rodillo u otro elemento que facilite el deslizamiento de la correa de tracción y contrarreste el desgaste de la correa de tracción.

30 Las hendiduras de alojamiento integradas reemplazan una guía de correa adicional que debe montarse. El modo de construcción convencional de varias piezas se reduce a una construcción de una sola pieza, lo que conduce a una menor variedad de piezas y menores costes de fabricación.

35 La eliminación de la guía de correa como elemento adicional da como resultado una superficie visible plana y un aspecto liso que no se ve interrumpido por componentes adicionales. En el estado instalado, la superficie inferior de la pieza de borde está preferiblemente alineada con la superficie inferior de la cubierta de inspección. Preferiblemente, la pieza de borde y la cubierta de inspección también pueden presentar el mismo espesor, en particular, aparte de los elementos de fijación para la fijación a un perfil base y para la fijación a una pared interior de la caja, en particular su perfil de cierre o revoque, la pieza de borde puede presentar la misma configuración de sección transversal externa que la cubierta de inspección.

40 Las juntas de cepillo llenan el espacio intermedio formado por la ranura abierta. En el estado montado, la ranura abierta se cierra preferiblemente colocando la cubierta de inspección. La correa de tracción se guía de forma segura a través de una abertura cerrada por todos los lados.

En este contexto, la posición de la guía de correa está adaptada al sistema y no es necesario determinarla.

45 La pieza de borde puede ser preferiblemente una pieza moldeada por inyección de plástico, que en la dirección longitudinal, es decir, la dirección en la que se extiende el eje alrededor del cual se enrolla la hoja y que corresponde a la dirección de la separación de las dos superficies laterales de la pieza de borde, está dispuesta preferiblemente a ras entre la pieza de cabeza frontal y la cubierta de inspección.

50 En la dirección transversal, es decir, perpendicular a la dirección de la separación de las superficies laterales, la pieza de borde en el modo de realización descrito está fijada entre una cubierta de caja en el lado interior de la habitación, en particular su perfil de cierre de caja, que puede formar un perfil de revoque y un perfil base. Preferiblemente, para ello presenta nervios de retención que lo retienen al insertar la pieza de borde.

- Para ello, preferiblemente está previsto que la pieza de borde presente en cada caso al menos un nervio de retención en dos zonas de extremo opuestas, en particular separadas entre sí en una dirección perpendicular a la dirección de la separación de las dos superficies laterales, en particular que se extiende longitudinalmente en la dirección de la separación de las dos superficies laterales, y con el que se puede conectar en unión geométrica y/o en unión forzada con un perfil de cierre de caja y/o un perfil base. Puede estar previsto que el nervio de retención respectivo pueda insertarse en una zona de cámara hueca abierta de un perfil de cierre de caja y/o de un perfil base.
- El suelo de la caja de persiana enrollable forma esencialmente la cubierta de inspección, que se puede abrir para acceder al interior de la caja de persiana enrollable con fines de reparación o mantenimiento.
- Preferiblemente está previsto que la pieza de borde presente en dos zonas de extremo opuestas, en particular separadas en una dirección perpendicular a la dirección de la separación de las dos superficies laterales, en cada caso un canal de atornillado que se extiende desde la segunda superficie lateral hasta el interior de la pieza de borde en la dirección de la separación de las superficies laterales.
- Por lo tanto, el canal de atornillado respectivo se encuentra preferiblemente en un lado de la pieza de borde en la superficie de contacto con la pieza de cabeza y sirve para fijar la pieza de borde a la pieza de cabeza con tornillos.
- Preferiblemente está previsto que la pieza de borde presente en la segunda pared lateral al menos un elemento de posicionamiento sobresaliente, mediante el cual la pieza de borde puede conectarse en unión geométrica y/o en unión forzada con una pieza de cabeza. Un elemento de posicionamiento de este tipo está dispuesto preferiblemente sobre un nervio de una cámara hueca abierta hacia la segunda pared lateral y que se extiende entre la superficie superior y la superficie inferior de la pieza de borde. Preferiblemente, el elemento de posicionamiento se extiende longitudinalmente en la dirección del nervio.
- Preferiblemente, el al menos un nervio de posicionamiento sirve como ayuda de posicionamiento para que la pieza de borde encaje exactamente en una escotadura situada en la pieza de cabeza y para garantizar una determinación exacta de la posición de la pieza de borde.
- La pieza de borde fijada permanece en la posición montada. En conjunto forma el cierre estrecho de la extensión óptica de la cubierta de inspección. Para abrir la caja de persiana enrollable solo se acciona dicha pieza de borde. Si es necesaria una revisión, la pieza del borde puede permanecer en la posición montada.
- Por ejemplo, para sustituir las juntas de cepillo se puede abrir la cubierta de inspección y se puede acceder a la ranura abierta de la pieza de borde. La sustitución se puede realizar sin herramientas y directamente sobre la pieza de borde. Hasta ahora, la junta de cepillo sobre la que se guiaba la correa de tracción siempre se encontraba en el componente de guía de correa. Éste estaba compuesto por varias piezas y requería premontaje para poder utilizarlo. No estaba previsto sustituir componentes individuales, el componente de guía de correa tenía que sustituirse en su totalidad.
- Preferiblemente, la pieza de borde según la invención tiene al menos esencialmente una forma básica rectangular en sección transversal perpendicular a la dirección del espesor entre la superficie superior y la superficie inferior.
- Preferiblemente está previsto que la pieza de borde presente en cada caso un escalón en dos zonas de extremo opuestas, que en particular están separadas entre sí en dirección perpendicular a la dirección de separación de las dos superficies laterales.
- En particular, un componente de una caja de persiana enrollable adyacente a la pieza de borde, en particular un perfil de revoque o un perfil de cierre de caja de la pared interior de la caja de persiana enrollable y/o un perfil base, se puede colocar en cada caso al menos sobre zonas de la superficie de escalón de un escalón de este tipo rebajada en la dirección del espesor en comparación con la superficie.
- En un perfeccionamiento preferido, las superficies de escalón adyacentes entre sí están separadas por una acanaladura, en particular al menos en una zona parcial en la dirección de extensión entre las superficies laterales, preferiblemente en una zona parcial que comienza en la segunda superficie lateral. En otra zona parcial, que comienza en particular en la primera superficie lateral, las superficies de escalón pueden fusionarse entre sí, preferiblemente de forma continua.
- Preferiblemente, los escalones pueden garantizar una unión geométrica a ras con los dos perfiles de conexión.
- También puede estar previsto que cada canal de atornillado anteriormente mencionado esté dispuesto debajo de un escalón respectivo anteriormente mencionado. De forma especialmente preferida, una ranura respectiva anteriormente mencionada está configurada de tal modo que desemboca en el canal de atornillado mencionado. De este modo se logra que el canal de atornillado pueda expandirse al enroscar un tornillo, aumentando así la anchura de la acanaladura.

Para que, en la medida de lo posible, no pueda entrar aire frío del exterior al interior de la habitación a través de la abertura necesaria para la hoja hasta el espacio de enrollamiento y desde allí a través de la junta entre la pieza de borde y la cubierta de inspección, esta ranura en el borde de contacto entre la pieza de borde y la cubierta de inspección también se aísla.

- 5 Para ello puede estar previsto que la pieza de borde esté provista de escotaduras en el lado orientado hacia la cubierta de inspección.

En un perfeccionamiento preferido, la pieza de borde presenta, en el lado orientado hacia la cubierta de inspección en el estado instalado, una escotadura a partir de la ranura en dirección al primer escalón, desembocando la escotadura en la primera superficie lateral y en la zona final que presenta el primer escalón. Alternativamente, preferiblemente en combinación, la pieza de borde presenta una escotadura a partir de la ranura en dirección al segundo escalón, desembocando la escotadura en la primera superficie lateral y en la zona final que presenta el segundo escalón.

10 En este contexto, preferiblemente está previsto que al menos un saliente de retención, preferiblemente varios, en particular varios salientes de retención equidistantes, sobresalgan desde las paredes interiores que rodean la escotadura respectiva hacia el interior de la escotadura.

- 15 Los salientes de retención pueden estar dispuestos preferiblemente en el perímetro de la escotadura. En una escotadura respectiva se puede retener material aislante en forma de tira.

La invención se explica a continuación con más detalle con referencia a los dibujos. Todas las figuras muestran el mismo modo de realización según la invención.

- 20 La Fig. 1 muestra una caja de persiana enrollable con accionamiento por correa y una pieza de borde con guía de correa integrada en una vista en sección.

La Fig. 2 muestra en detalle la pieza de borde en estado montado según la Figura 1.

La Fig. 3 muestra una pieza de borde en una vista en perspectiva con vista a la primera superficie lateral, que está orientada hacia la cubierta de inspección.

- 25 La Fig. 4 muestra una pieza de borde en una vista en perspectiva con vista a la segunda superficie lateral, que está orientada hacia la pieza de cabeza.

En la Figura 1 está representada en sección una caja 100 de persiana enrollable con accionamiento por correa y una pieza de borde con guía de correa integrada según la invención.

- Este modo de realización muestra una caja 100 de persiana enrollable, que está limitada por elementos 30 de pared de persiana enrollable tanto en la parte superior como en el lado expuesto a las condiciones meteorológicas y en el lado de la habitación. La caja 100 de persiana enrollable está colocada sobre un perfil 50 de marco de cubierta que está firmemente unido al muro. El perfil 50 de marco de cubierta es preferiblemente un perfil hueco de plástico.

30 Para una fijación cómoda y segura de la caja 100 de persiana enrollable sobre el perfil 50 de marco de cubierta, un perfil adaptador 60 se une firmemente al perfil 50 de marco de cubierta.

- 35 Toda la caja 100 de persiana enrollable, que en la zona de su suelo inferior contiene el perfil base 40 adaptado al perfil adaptador 60, sólo se puede empujar e introducir en la posición prevista, preferiblemente con un movimiento sustancialmente horizontal desde el interior del edificio paralelamente al borde superior del marco 50 de cubierta hacia el exterior. Este tipo de montaje es preferido, pero no obligatorio, según la invención.

- 40 El acoplamiento en unión geométrica garantiza la posición correctamente orientada de la caja 100 de persiana enrollable en el marco 50 de cubierta y evita que la caja 100 de persiana enrollable se levante. El suelo de la caja 100 de persiana enrollable forma en la dirección longitudinal, esencialmente en toda su longitud, una cubierta 80 de inspección que se puede abrir hacia abajo. En el modo de realización descrito, la pieza 10 de borde está dispuesta preferiblemente a ras entre la pieza 70 de cabeza frontal y la cubierta 80 de inspección y cumple la función de paso de correa de tracción. Preferiblemente, la pieza de borde y la cubierta de inspección se encuentran en un plano común. Por lo tanto, con respecto a la Figura 1, la cubierta 80 de inspección se encuentra delante o detrás de la pieza 10 de borde, según el plano de sección. La correa de tracción es guiada a través de la ranura abierta 11 hasta el espacio 31 de rodadura.

- 45 En dirección transversal, perpendicular a la extensión del eje, la pieza 10 de borde está fijada entre el perfil base 40 y el listón 20 de revoque o el perfil 21 de cierre de caja, preferiblemente en unión geométrica. El listón 20 de revoque o el perfil 21 de cierre de caja están dispuestos en el lado de la habitación y unidos con el elemento 30 de pared de persiana enrollable del lado de la habitación.

La Figura 2 muestra en detalle la pieza de borde en el estado montado según la Figura 1.

La pieza 10 de borde presenta una ranura abierta 11 con paredes laterales 12 que delimitan la ranura, que presentan en cada caso una hendidura 13 de alojamiento en el modo de realización mostrado.

Las hendiduras 13 de alojamiento opuestas están configuradas con simetría especular, lo que permite un montaje tanto en el lado derecho como en el izquierdo y, en relación con el espesor de la pieza de borde, están dispuestas en la zona inferior de la zona orientada en sentido opuesto al espacio 31 de rodadura. Preferiblemente corresponden aproximadamente a la mitad de la altura de la pared lateral 12 de la ranura abierta 11, estando cerrada la ranura abierta 11 en estado montado mediante la cubierta 80 de inspección aplicada.

La Figura 3 muestra una pieza de borde en una vista en perspectiva con vista de la primera superficie lateral 10a.

10 La pieza de borde tiene una forma básica sustancialmente rectangular, cuyas zonas de extremo separadas en dirección transversal presentan en cada caso un escalón 18. En la zona de esquina, donde ambas superficies 18a y 18b de escalón son adyacentes entre sí, las superficies de escalón están separadas entre sí en una zona parcial 10e a través de una acanaladura 16 y se fusionan entre sí, en particular de forma continua, en una zona parcial contigua.

15 Preferiblemente, los escalones 18 garantizan una unión geométrica a ras con los dos perfiles de conexión, es decir, con el listón 20 de revoque del lado de la habitación o con el perfil 21 de cierre de caja y el perfil base 40.

20 La Figura 3 muestra la ranura abierta 11 y las hendiduras 13 de alojamiento simétricas en imagen especular, que están dispuestas en la zona inferior de la zona de la ranura 111 orientada en sentido opuesto al espacio 31 de rodadura y corresponden preferiblemente a aproximadamente la mitad de la altura de la pared lateral 12 de la ranura abierta 11, siendo cerrada la ranura abierta 11 en el estado montado mediante la cubierta 80 de inspección aplicada (no mostrada).

25 La pieza 10 de borde es preferiblemente una pieza de plástico moldeada por inyección y, en el lado orientado hacia la cubierta 80 de inspección, está provista de al menos una escotadura 14 con al menos uno, preferiblemente varios, salientes 15 de retención en la escotadura 14. En estas escotaduras 14 se pueden insertar tiras de material aislante para sellar contra corrientes de aire el borde de contacto entre la pieza 10 de borde y la cubierta 80 de inspección. Los salientes 15 de retención, que sobresalen en las escotaduras 14 como protuberancias en forma de nervio, cumplen aquí una función de retención. Las tiras aislantes, no mostradas, se sujetan con apriete en la escotadura 14 entre las levas 15 de retención opuestas.

30 La Figura 4 muestra la pieza 10 de borde en una vista en perspectiva con vista a la segunda superficie lateral 10b, que está orientada hacia la pieza 70 de cabeza (no representada).

35 La pieza 10 de borde presenta en la segunda superficie lateral 10b al menos un canal 17 de atornillado conformado, en particular también originalmente formado, en donde engranan tornillos de fijación para una unión firme con la pieza 70 de cabeza.

La ranura 16 anteriormente mencionada desemboca en el canal 17 de atornillado y facilita su expansión al enroscar un tornillo.

40 En esta segunda superficie lateral 10b también están formados dos elementos 19.1 de posicionamiento, que preferiblemente encajan exactamente en una escotadura situada en la pieza 70 de cabeza y garantizan una determinación exacta de la posición de la pieza 10 de borde.

La pieza 10 de borde presenta en dirección transversal nervios 19 de retención laterales, que sujetan la pieza 10 de borde en su sitio cuando se inserta.

40 **Lista de símbolos de referencia**

- 100 Caja de persiana enrollable
- 10 Pieza de borde
- 10a Primera superficie lateral
- 10b Segunda superficie lateral
- 45 10c Superficie superior
- 10d Superficie inferior
- 10e Zona parcial de la acanaladura
- 11 Ranura abierta (= guía de correa)

12	Pared lateral de la ranura
13	Hendiduras de alojamiento
14	Escotadura
15	Leva de retención
5	16 Acanaladura
	17 Canal de atornillado
	18 Escalón
	18a,b Superficie de escalón
	19 Nervios de retención
10	19.1 Elemento de posicionamiento
	20 Listón de revoque
	21 Perfil de cierre de caja
	30 Elementos de pared de persiana enrollable, cubierta de caja de persiana enrollable interior
	31 Espacio de rodadura
15	32 Abertura
	40 Perfil base
	50 Perfil de marco de cubierta
	60 Perfil adaptador
	70 Pieza de cabeza
20	80 Cubierta de inspección

REIVINDICACIONES

1. Pieza (10) de borde de una caja (100) de persiana enrollable con accionamiento por correa y con una cubierta (80) de inspección interior, que
 - a. se puede insertar entre la cubierta (80) de inspección y una pieza (70) de cabeza de la caja (100) de persiana enrollable, y
 - b. presenta una primera superficie lateral (10a) orientada hacia la superficie frontal de la cubierta de inspección en el estado instalado, y
 - c. presenta una segunda superficie lateral (10b) orientada hacia la pieza (70) de cabeza en el estado instalado,

caracterizada por que
10. presenta al menos una ranura (11) originalmente formada que se puede atravesar en la dirección del espesor, desembocando la ranura (11) abierta en la primera superficie lateral (10a).
2. Pieza (10) de borde según la reivindicación 1, **caracterizada por que** al menos una de las dos paredes laterales (12) opuestas entre sí que delimitan la ranura (11) presenta una hendidura (13) de alojamiento, preferiblemente cada una de las dos paredes laterales (12) presenta una hendidura (13) de alojamiento.
15. 3. Pieza (10) de borde según la reivindicación 2, **caracterizada por que** las hendiduras (13) de alojamiento están configuradas con simetría especular.
20. 4. Pieza (10) de borde según la reivindicación 2 o 3, **caracterizada por que** la al menos una hendidura (13) de alojamiento está dispuesta de forma excéntrica entre la superficie superior (10c) que, en el estado instalado, está orientada en particular hacia el interior de la caja (100) de persiana enrollable, y la superficie inferior (10d) que, en el estado instalado, está orientada en particular hacia el espacio interior, y preferiblemente la al menos una hendidura (13) de alojamiento está desplazada desde el centro en dirección a la superficie inferior (10d).
25. 5. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que** la ranura (11) abierta hacia la primera superficie lateral (10a) puede cerrarse mediante la cubierta (80) de inspección en el estado montado.
30. 6. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que** presenta al menos sustancialmente una forma básica rectangular en una sección transversal perpendicular a la dirección del espesor entre la superficie superior (10c) y la superficie inferior (10d).
35. 7. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que**, en dos zonas de extremo opuestas, en particular separadas en dirección perpendicular a la dirección de la separación de las dos superficies laterales (10a, 10b), presenta en cada caso un escalón (18), en particular en donde en cada caso sobre la superficie (18a) de escalón rebajada en la dirección del espesor con respecto a la superficie superior (10a) se puede colocar, al menos sobre algunas zonas, un componente de una caja de persiana enrollable adyacente a la pieza (10) de borde, en particular un perfil (20) de revoque o perfil (21) de cierre de caja de la pared (30) de caja de persiana enrollable interior y/o un perfil base (40).
40. 8. Pieza (10) de borde según la reivindicación 7, **caracterizada por que** las superficies (18a, 18b) de escalón contiguas entre sí están separadas por una acanaladura (16), en particular al menos en una zona parcial entre las superficies laterales (10a, 10b) en la dirección de la extensión, preferiblemente en una zona parcial (10e) que comienza en la segunda superficie lateral (10b).
45. 9. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que**, en dos zonas de extremo opuestas, en particular separadas en dirección perpendicular a la dirección de la separación de las dos superficies laterales (10a, 10b), presenta en cada caso un canal (17) de atornillado que se extiende desde la segunda superficie lateral (10b) y entra en la pieza (10) de borde en la dirección de la separación de las superficies laterales (10a, 10b).
50. 10. Pieza (10) de borde según la reivindicación 9, **caracterizada por que** cada canal (17) de atornillado está dispuesto debajo de un escalón (18) respectivo según la reivindicación 7, preferiblemente en donde un canal (17) de atornillado respectivo desemboca en una acanaladura (16) respectiva según la reivindicación 8.
11. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones 7 a 10, **caracterizada por que**, en el lado que en el estado instalado está orientado hacia la cubierta (80) de inspección, presenta una escotadura (14) a partir de la ranura (11) en dirección al primer escalón (18), desembocando la escotadura (14) en la primera superficie lateral (10a) y en la zona de extremo que presenta el primer escalón, y/o presenta una escotadura (14) a partir de la ranura (11) en dirección al segundo escalón (18), desembocando la escotadura (14) en la primera superficie lateral (10a) y en la zona de extremo que presenta el segundo escalón.

12. Pieza (10) de borde según la reivindicación 11, **caracterizada por que** desde las paredes interiores que delimitan la escotadura (14) sobresale en cada caso al menos un saliente (15) de retención, preferiblemente varios salientes (15) de retención, en particular equidistantes, en el interior de la escotadura (14).
- 5 13. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que**, en la segunda pared lateral (10b), presenta al menos un elemento (19.1) de posicionamiento saliente, mediante el cual la pieza (10) de borde se puede conectar en unión geométrica y/o unión forzada a una pieza (70) de cabeza, en particular en donde un elemento (19.1) de posicionamiento está dispuesto sobre un nervio, que se extiende entre la superficie superior (10a) y la superficie inferior (10b), de una cámara hueca abierta hacia la segunda pared lateral (10b).
- 10 14. Pieza (10) de borde según una de las reivindicaciones precedentes, **caracterizada por que**, en dos zonas de extremo opuestas, que están separadas en particular en dirección perpendicular a la dirección de la separación de las dos superficies laterales (10a, 10b), presenta en cada caso al menos un nervio (19) de retención, en particular que se extiende longitudinalmente en la dirección de la separación de las dos superficies laterales (10a, 10b), y mediante el que se puede conectar en unión positiva y/o en unión forzada con un perfil (21) de cierre de caja y/o con un perfil base (40), en particular en donde el nervio (19) de retención se puede colocar en una zona de cámara hueca abierta de un perfil (21) de cierre de caja y/o de un perfil base (40).
- 15 15. Caja de persiana enrollable con accionamiento por correa y con una cubierta de inspección interior, en la que, entre la cubierta de inspección y una pieza de cabeza, está dispuesta una pieza de borde a través de la cual se pasa o al menos se puede pasar una correa de tracción, **caracterizada por que** la pieza (10) de borde está configurada según una de las reivindicaciones precedentes.

20

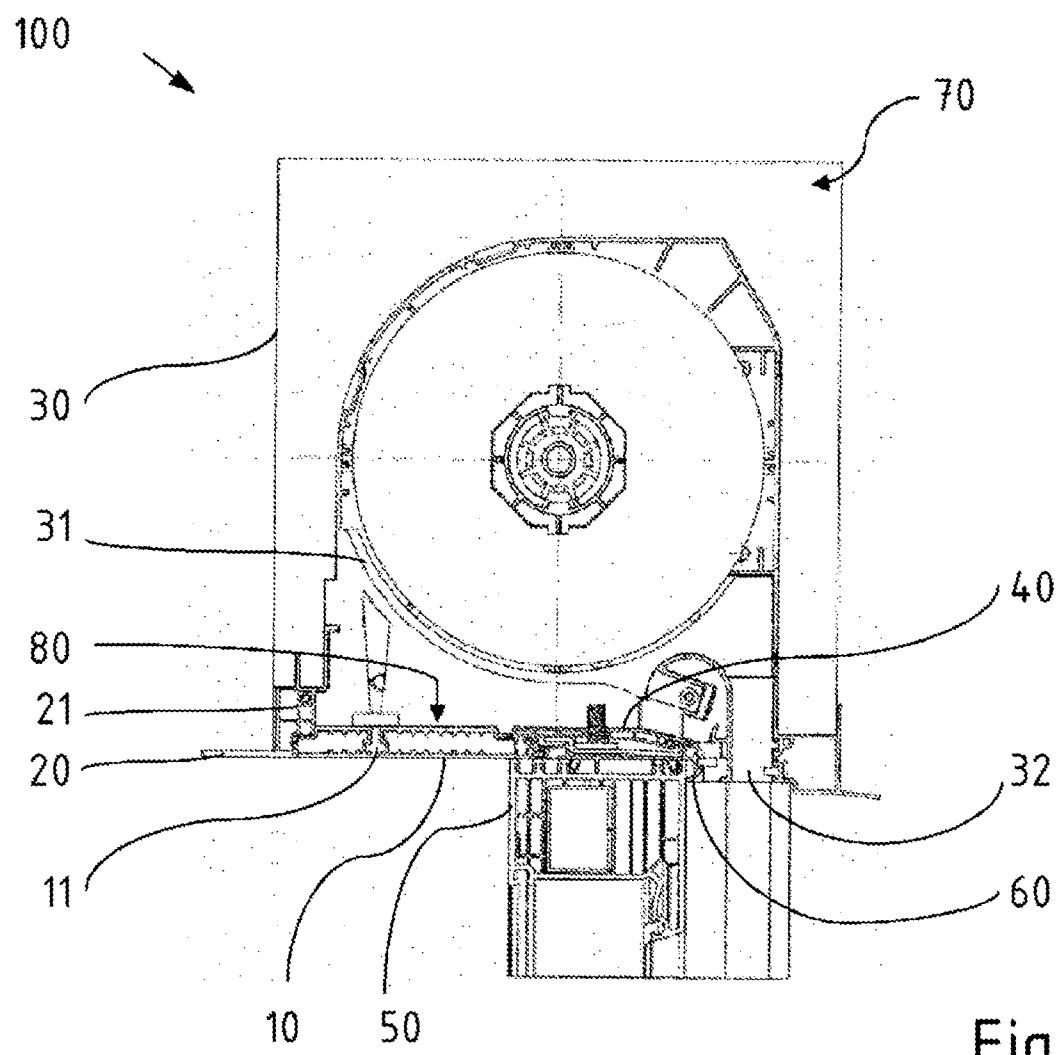


Fig. 1

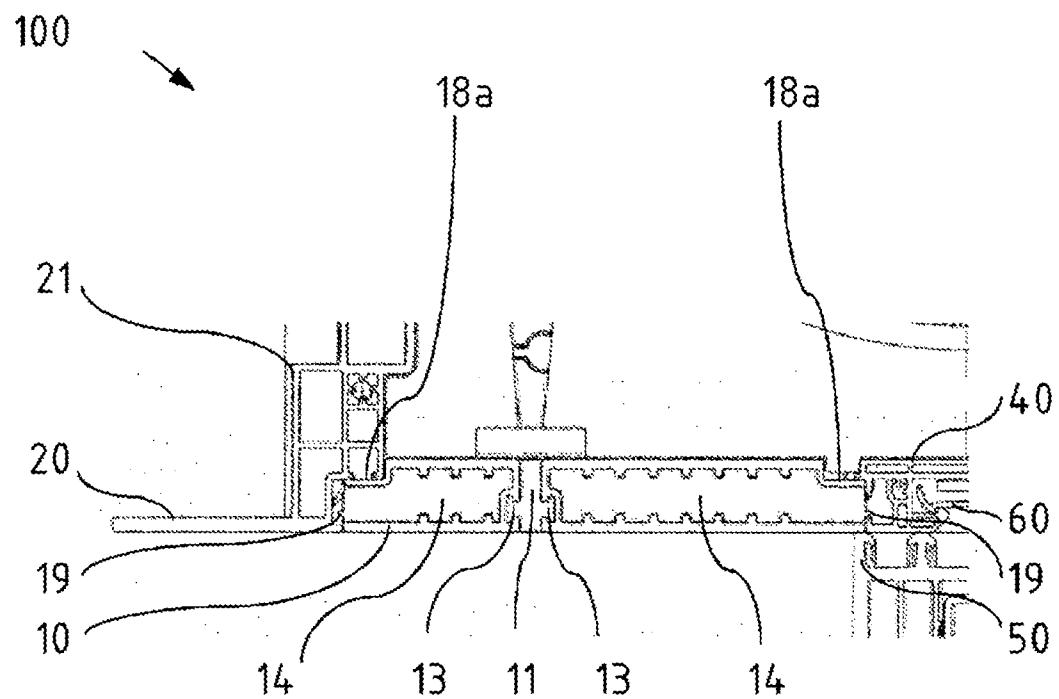


Fig. 2

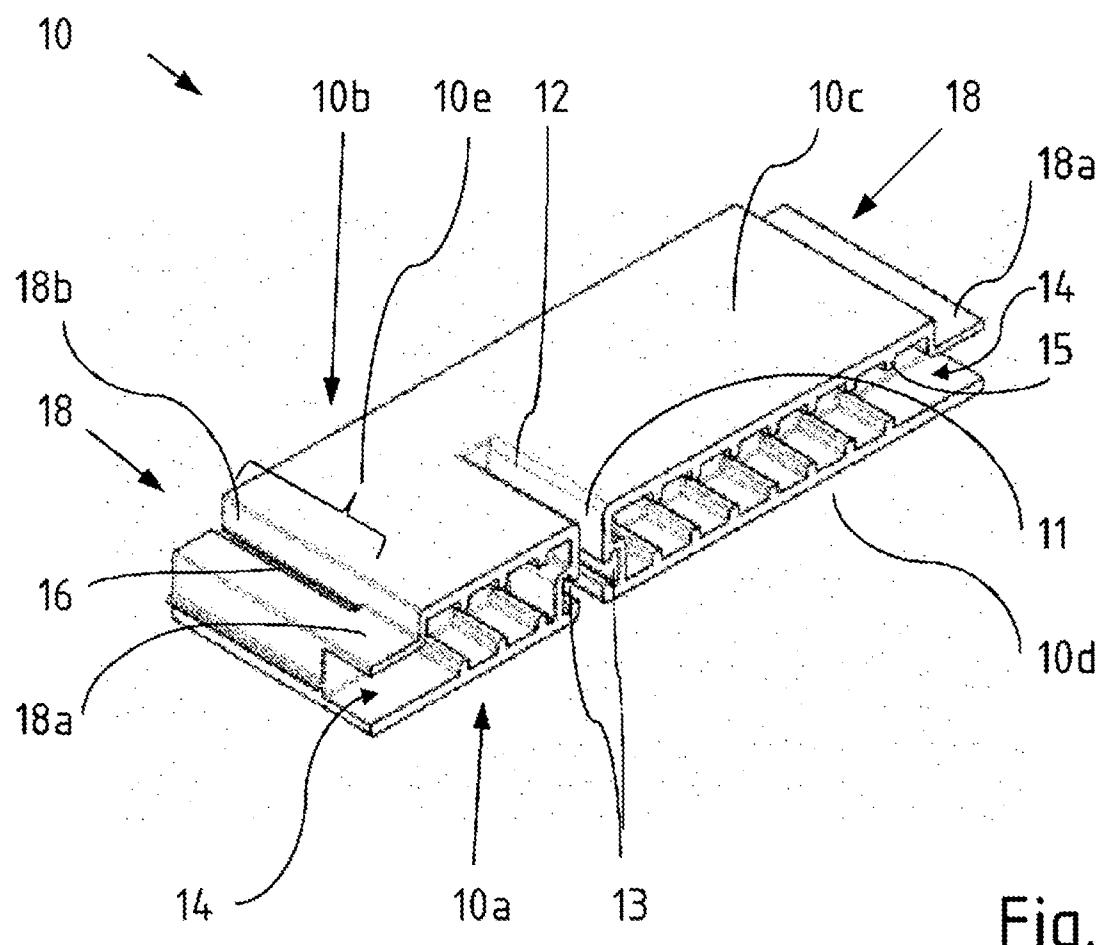


Fig. 3

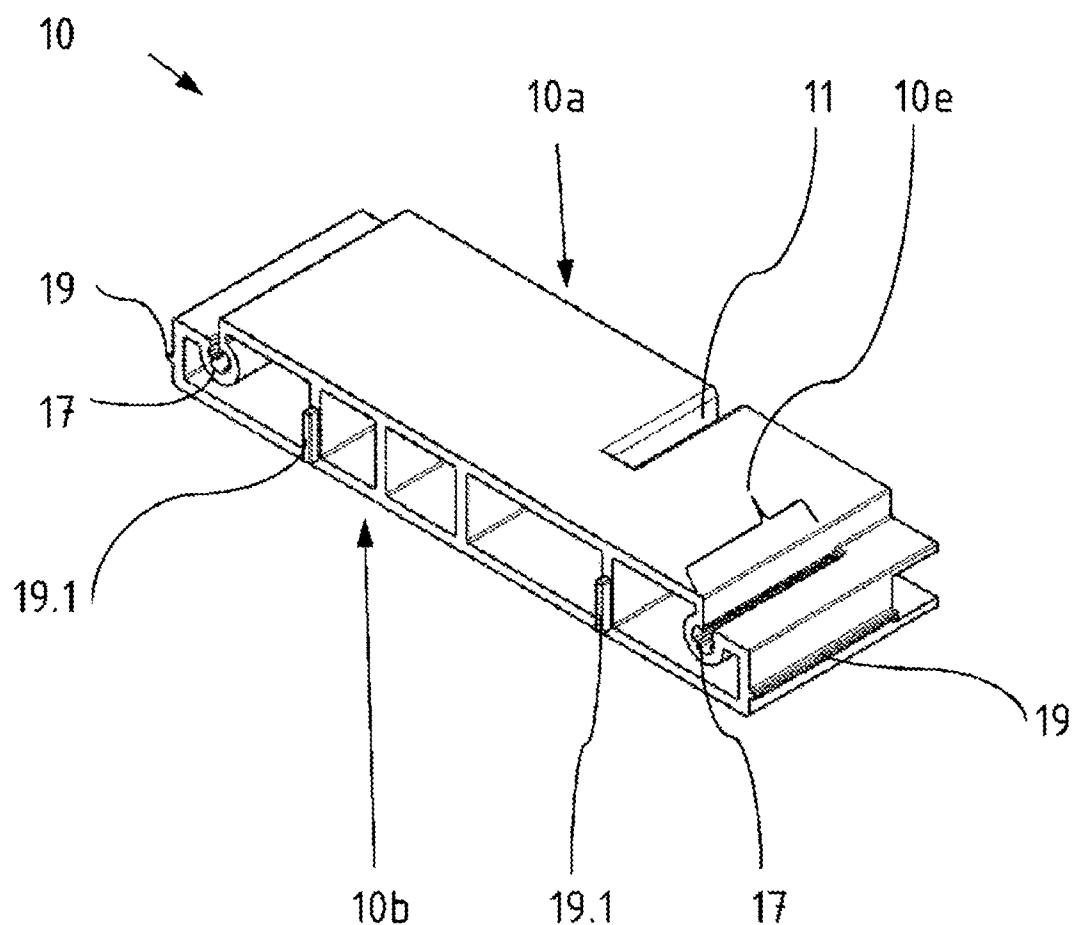


Fig. 4